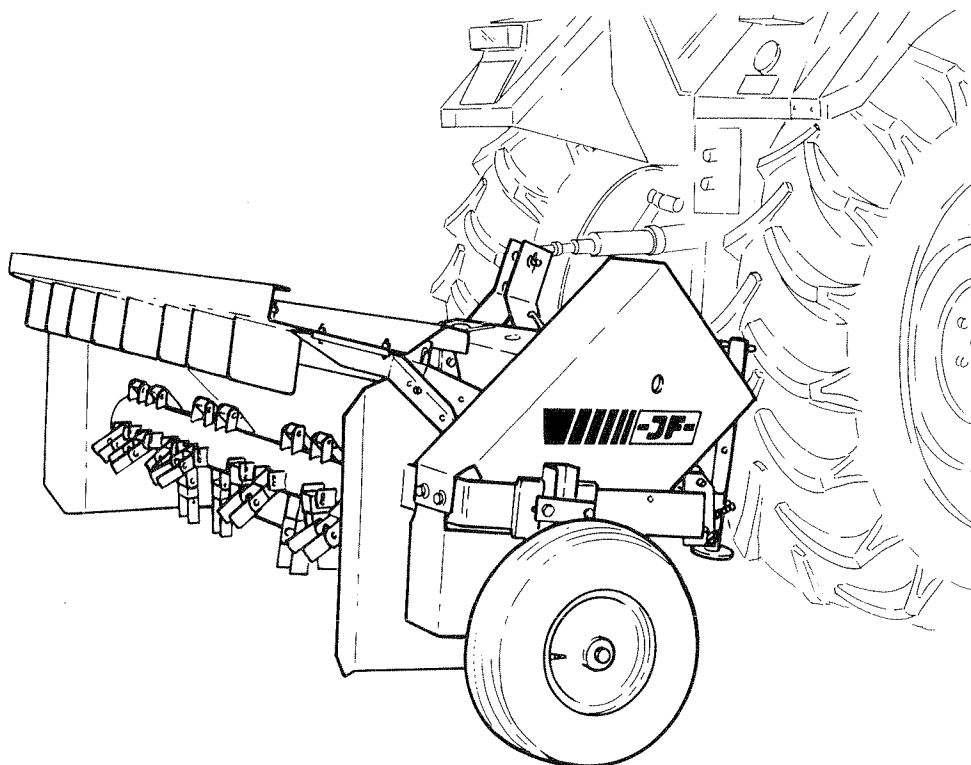


Halmsnitter / Strohschneider Straw Chopper / Broyeur de paille

Reservedelsliste/Ersatzteilliste Spare Parts List/Liste de pièces

2



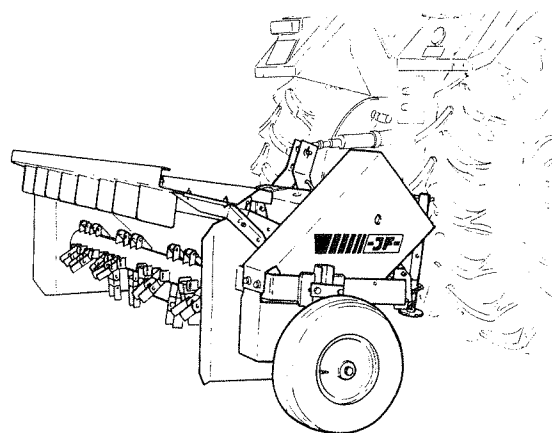
Gyldig fra: August 1990
Gültig ab: August 1990
Valid from: August 1990
Valable à partir de: Août 1990

Fabrikationsnr.: SH 160: 10512 / SH 210: 2304
Maschinen Nr.: SH 160: 10512 / SH 210: 2304
Serial No.: SH 160: 10512 / SH 210: 2304
No. de serie: SH 160: 10512 / SH 210: 2304

Notér nummeret på Deres maskine på omslagets inderside.
Notieren Sie die Nummer Ihrer Maschine auf der Innenseite des Umschlages.
Please note the serial number of Your machine at the inside of the cover.
Veuillez noter le numero de Votre machine sur la face interne de la couverture.



RESERVEDELSLISTE ERSATZTEILLISTE SPARE PARTS LIST LISTE DE PIÈCES



Bogen er opdelt i 4 afsnit:

1. Instruktion.
2. Nummernøgle - viser på hvilke figurer numrene findes.
3. Figurnøgle - viser på hvilke figurer delene findes.
4. Reservedelsliste.

Das Ersatzteibuch ist in 4 Abschnitte eingeteilt:

1. Instruktion.
2. Ein Nummerschlüssel mit Angabe der jeweiligen Ersatzteilnummern.
3. Eine Figurliste mit Angabe, wo die Teile zu finden sind.
4. Eine Ersatzteilliste.

The book is divided into 4 passages:

1. Directions for use.
2. Number key showing on which figures the number can be found.
3. Figure key showing on which figures the parts can be found.
4. Spare parts list.

Le manuel est divisé en 4 sections:

1. Instruction de l'emploi.
2. Liste des numéros indiquant sur quelle figure se trouve le numéro.
3. Liste des figures indiquant sur quelle figure se trouvent les pièces.
4. Liste de pièces de rechange.

Bestiller De reservedele så opgiv venligst maskinens fabrikationsnummer og eventuelt købsår. Det sparer Dem tid, penge og ærgelser og os unødigt besvær.
De kan notere nummeret på Deres maskine her:

Nr. Leveret den / 19
så har De det ved hånden, når De eventuelt skal bestille reservedele.
Fabrikationsnummeret findes indhugget i rammen, som vist på figuren.

Bei Ersatzteilbestellungen ist die Fabrikationsnummer Ihrer Maschine unbedingt anzugeben. Das erspart Ihnen Zeit, Geld und Ärger und erleichtert uns die Abfertigung.
Tragen Sie die Nummer Ihrer Maschine bitte hier ein:

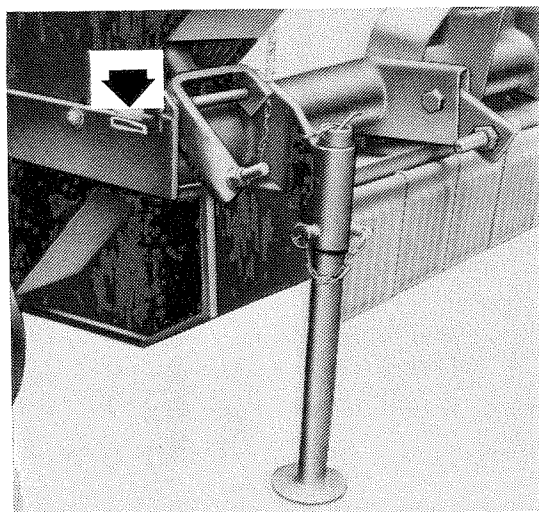
Nr. Geliefert am / 19
dann haben Sie bei Ersatzteilbestellungen immer die Nummer bei der Hand.
Die Fabrikationsnummer ist im Rahmen eingeschlagen, siehe Figur.

Always state the serial number and if possible the year of the machine when ordering spare parts whereby you save time and money and facilitates matters for us.
Please enter the number of your machine here:

No. Delivered on the / 19
Appropriate when ordering parts.
The serial number is located as shown on the figure.

Lorsque vous commandez des pièces détachées, indiquez toujours le numéro de série de votre machine et si possible son année de fabrication. Vous éviterez des pertes de temps et vous nous faciliterez le travail.
Prière de noter ici le numéro de série de votre machine:

Numéro Livrée le / 19
Ceci vous sera utile lorsque vous commanderez des pièces.
Le numéro de série est gravé dans le cadre comme indiqué sur la figure.



Eksempel fra reservedelslisten, af hvilket følgende oplysninger fremgår:
Ein Beispiel von der Ersatzteilliste, aus welchem folgende Aufschlüsse hervorgehen:
Example from the spare parts list with detailed information:
Exemple d'une liste de pièces détachées avec la signification des différentes colonnes:
Ejemplo de la lista de requesto de la que resultan las siguientes indicaciones:
Esimerkki varaosaluettelosta mistä seuraavat tiedot löytyvät:

POS.	NUMBER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, AVEC
5	3101-500x	1	mellemstykke Zwischenstück	intermediate piece bâti intermédiaire	1212-3322 M 10x30 13 1214-3123 M 10x40 2 1220-3321 M 10
6	2101-539x	1	sideplade, venstre Seitenplatte, links	side plate, left plaque latérale, gauche	1212-2126 M 8x15 11 1212-2126 M 8x15 11
7	3101-560x	1	topplade Topplatte	top plate plaque supérieur	

Antal dele pr. maskine. Ved
undersamling pr. samling.
Anzahl Teile je Masch. Bei
Untersammlungen Anzahl je
Sammlung.
States quantity of parts for
one machine. In connection
with under parts: quantity
for the assembly.
Quantité des pièces pour une
machine. Pour les numéros dé-
calés, la quantité indiquée
est celle qui se trouve dans
la pièce assemblée.
Número de piezas por máquina.
En los conjuntos indica la
cantidad que lleva cada con-
junto.
Osien lukumäärä konetta kohden
Alaryhmien lukumäärä.

Standard numrenes betydning:
Die Bezeichnung der Standard-Nummern:
The meaning of the standard numbers:
Les pièces standards peuvent être identifiées au moyen des 4 premiers chiffres de leur numéro de référence:
Lista de las denominaciones de tuercas, tornillos, etc.:
Vakionumeroiden tarkoitukset:

<u>1211-</u> maskinskrue Masch. Schraube machine screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. konepultti	<u>1219-</u> vinge el. unbrako el. plovskrue Unbraco-Schraube wing screw, unbraco screw, plough screw vis spéciales tornillo-Unbraco siipi, unbrako tai aurapultti	<u>1255-</u> låseringe Seegeringe lock ring circlips anillos elásticos lukitusrengas
<u>1212-</u> sætskrue Setzschraube set screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. kierrepultti	<u>1220-</u> møtrikker Muttern nut ecrous tuercas mutterit	<u>1313-</u> smørenippel Druckschmiernippel grease nipple graisseurs engeasadores voitelunippa
<u>1213-</u> stålsetskrue Stahlsetzschraube steel set screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. teräskierrepultti	<u>1242-</u> tand- eller skråskiver Zahn oder Federscheiben toothed or slant disk rondelles spéciales muelles especiales hammastetut tai vinoaluslevyt	<u>1317-</u> dele for hydraulik Teile f. Hydraulik parts for hydraulics pièces pour hydraulique piezas para hidráulico hydrauliikan osa
<u>1214-</u> stålskrue Stahlschraube steel screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. teräspultti	<u>1251-</u> spændestifter Spannstifte special pin goupilles mécanindus pasadores elásticos hihnapyörien lukitussoikat	<u>1332-</u> simmerringe Simmerringe snap ring joints d'étanchéité retenes simmerrengas
<u>1215-</u> bræddeskrue Schloss-Schraube carriage bolt vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. pyöreäkantainen puupultti	<u>1253-</u> nitter Nieten rivet rivets remaches niitit	1340- dele f. kraftoverføring 1341- Teile f. Gelenkwelle 1342- parts f. P.T.O. shaft pièces d'arbres à cardans parte eje cardan voimansiirron osa
<u>1216-</u> rundhovedet el. undersønkent skrue Masch. Schraube R/H = 0 round headed or countersunk screw vis et boulons standards divers tornillos y bulones standard div. pyöreäkantainen allesuunnattu pultti	<u>1254-</u> fjeder- eller ringsplitter Feder- oder Ringsplinte spring- or ring pin goupilles resortes jousi tai rengassokat	

NUMMER	FIG.	POS.	NUMMER	FIG.	POS.	NUMMER	FIG.	POS.
1192-0106	5.	*	1323-9394	1.	22	2122-049X	2.	35
1192-0106	4.	*	1323-9518	1.	27	2125-0208	1.	53
1192-0106	3.	*	1323-9531	1.	28	2125-156X	1.	52
1213-2222	3.	16	1331-3102	1.	23	2127-155X	2.	17
1213-3222	4.	16	1331-3103	2.	28	2129-234X	2.	16
1213-3224	5.	7	1331-3104	4.	2	2129-235X	2.	15
1220-5321	1.	18	1331-3104	3.	13	2186-003X	2.	31
1255-3202	4.	6	1331-3105	2.	2	2755-406X	3.	14
1255-3202	3.	11	1331-3106	3.	3	3010-001C	1.	2
1255-4201	4.	8	1331-3302	1.	21	3010-021A	2.	12
1255-6101	4.	3	1331-3303	1.	24	3010-022A	2.	18
1255-6101	3.	12	1331-4101	1.	20	3010-024A	2.	19
1311-2201	3.	6	1331-4102	5.	17	3010-0308	1.	45
1311-2202	4.	18	1331-7701	2.	5	3010-043X	2.	29
1315-9109	5.	6	1331-9994	5.	4	3010-286X	2.	10
1315-9109	3.	5	1331-9994	3.	18	3010-376X	2.	11
1315-9110	5.	8	1332-3601	4.	4	3010-378X	1.	7
1315-9138	3.	1	1332-3601	3.	10	3010-392X	1.	48
1315-9139	3.	2	1332-4502	3.	4	3010-463X	2.	13
1315-9140	5.	14	1332-4801	5.	10	3010-465A	1.	3
1315-9140	3.	7	1340-9031	2.	41	3010-470X	2.	25
1315-9140	4.	5	1340-9044	2.	39	3010-471X	2.	30
1315-9141	3.	8	1340-9039	2.	43	3010-475X	1.	6
1315-9142	3.	9	1341-9153	2.	40	3010-480X	1.	8
1315-9142	4.	12	1361-9717	2.	36	3010-481X	1.	46
1315-9145	3.	15	1380-0004	2.	21	3010-500X	2.	24
1315-9146	3.	17	1399-0150	1.	33	3010-546X	1.	5
1315-9148	3.	19	1421-1599	2.	1	3010-585X	1.	29
1315-9149	3.	20	1431-3499	1.	39	3010-589X	1.	30
1315-9150	3.	21	2010-023X	2.	23	3010-605X	3.	22
1315-9154	4.	1	2010-028A	2.	22	3010-607X	5.	19
1315-9161	4.	10	2010-029A	2.	20	3010-608X	4.	19
1315-9162	4.	17	2010-036A	1.	37	3050-226X	1.	9
1315-9179	4.	11	2010-037X	1.	49	3122-034X	2.	32
1315-9187	5.	12	2010-056C	1.	54	3122-241X	1.	10
1315-9188	5.	16	2010-057X	1.	34	3125-003X	2.	3
1315-9194	4.	9	2010-059X	2.	33	3129-449X	2.	14
1315-9203	5.	13	2010-066A	2.	8	3191-083X	1.	35
1315-9234	4.	7	2010-073X	1.	42	3191-084X	1.	36
1315-9235	4.	13	2010-074X	1.	43			
1315-9236	4.	14	2010-075X	1.	44			
1315-9237	4.	15	2010-077X	1.	50			
1315-9238	5.	1	2010-109A	1.	31			
1315-9239	5.	2	2010-112A	1.	32			
1315-9240	5.	3	2010-131A	2.	9			
1315-9241	5.	5	2010-254X	1.	51			
1315-9242	5.	9	2010-386X	1.	40			
1315-9243	5.	11	2010-387X	1.	47			
1315-9244	5.	15	2010-388X	1.	4			
1315-9245	5.	18	2010-441A	2.	42			
1321-1304	1.	11	2010-442X	2.	6			
1321-2306	1.	12	2010-484X	1.	38			
1322-1103	1.	13	2010-486X	1.	41			
1322-2102	1.	14	2010-488X	1.	55			
1323-1104	1.	15	2010-495X	2.	4			
1323-2103	1.	16	2010-522X	2.	37			
1323-9060	1.	26	2010-596X	2.	7			
1323-9066	1.	25	2051-035X	1.	1			
1323-9085	1.	17	2121-377X	2.	34			
1323-9378	1.	19	2122-014X	2.	26			
			2122-015X	2.	27			

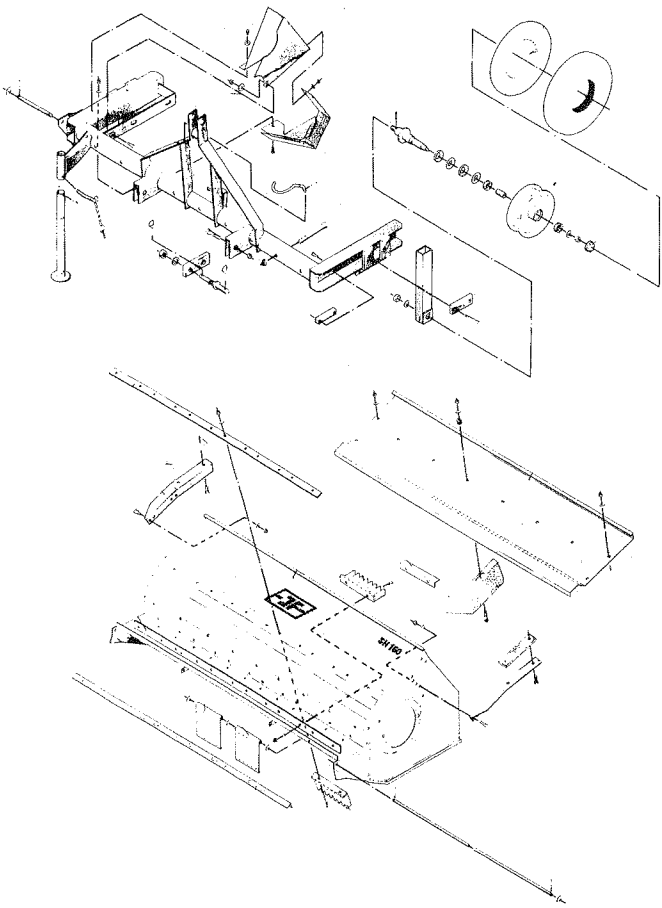


Fig. 1

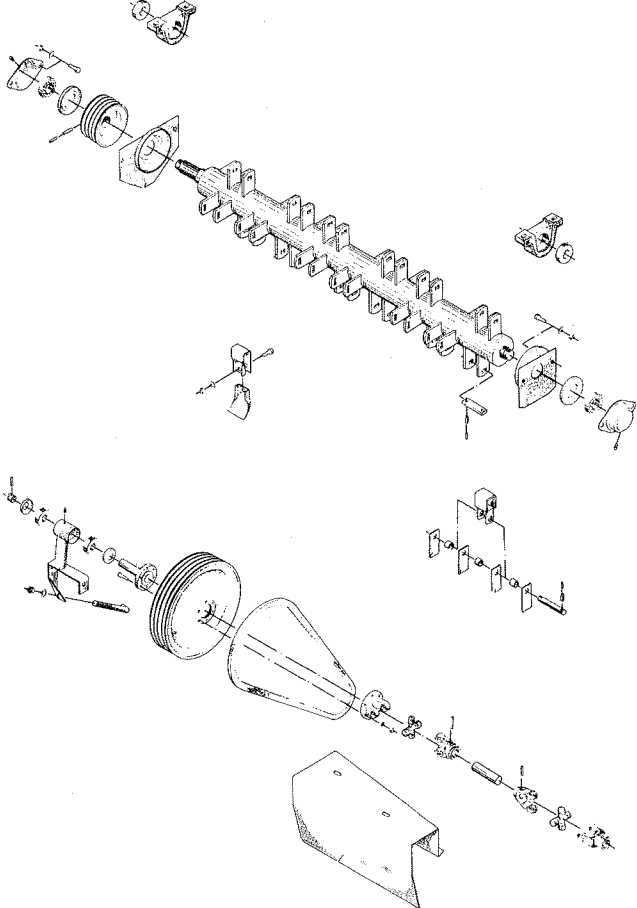


Fig. 2

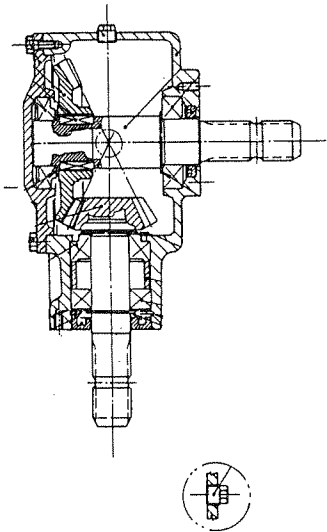


Fig. 3

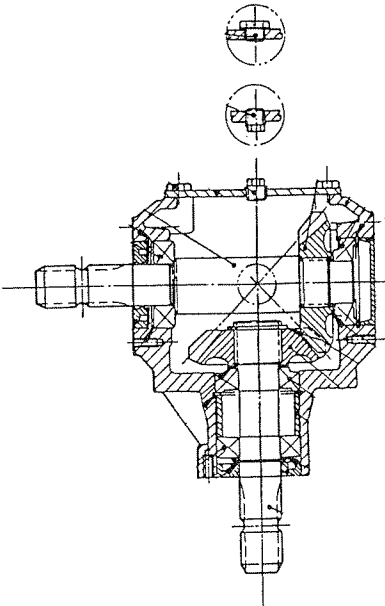


Fig. 4

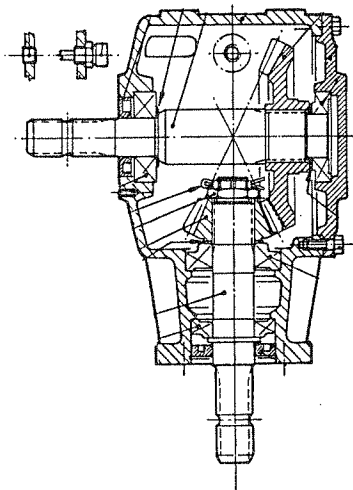


Fig. 5

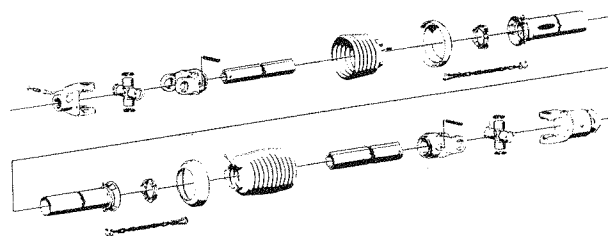


Fig. 6

Fig. 7

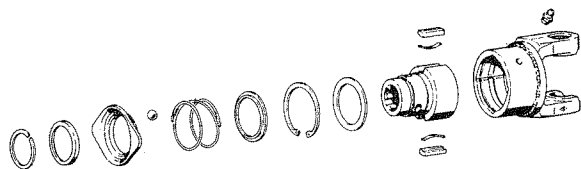
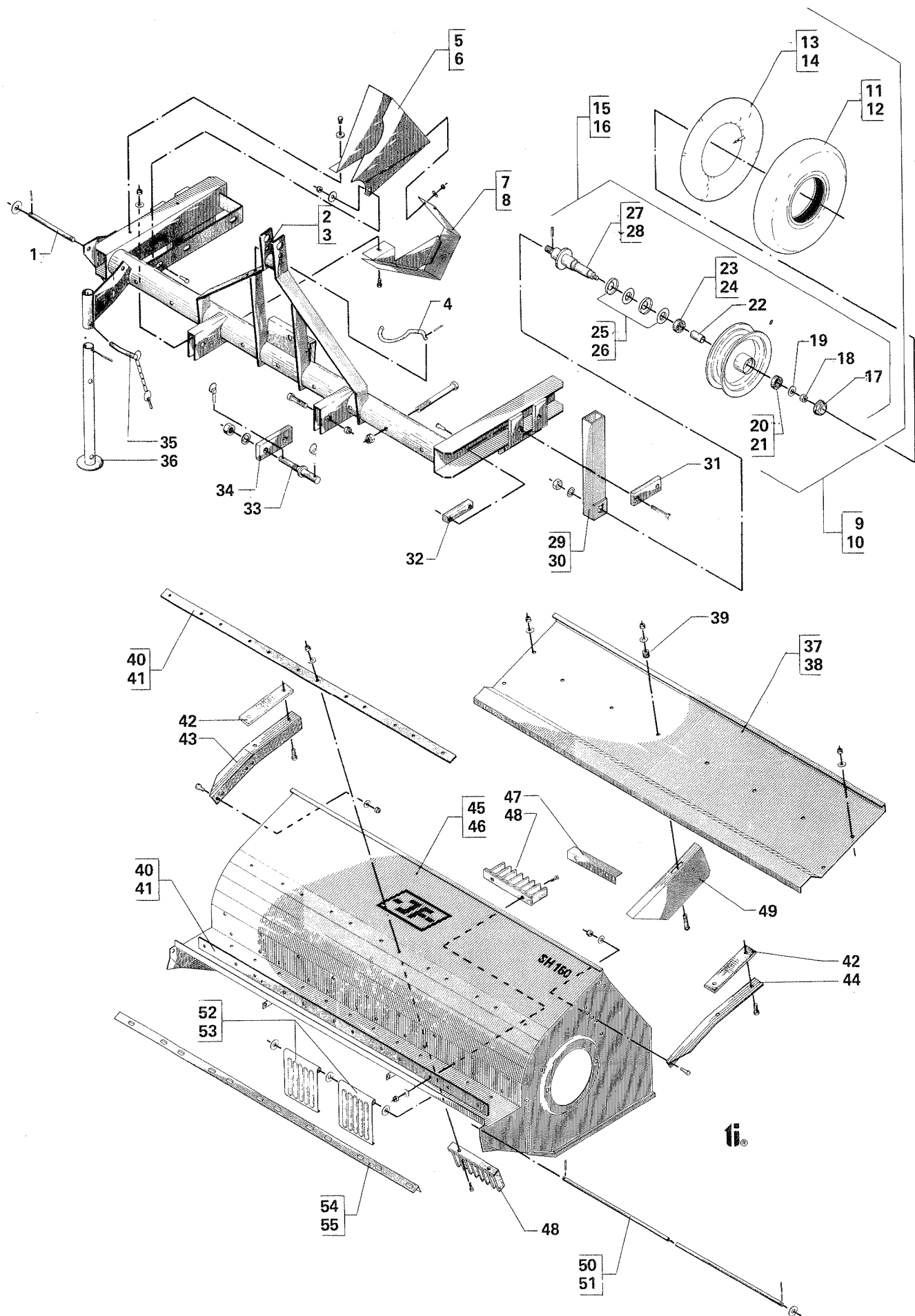
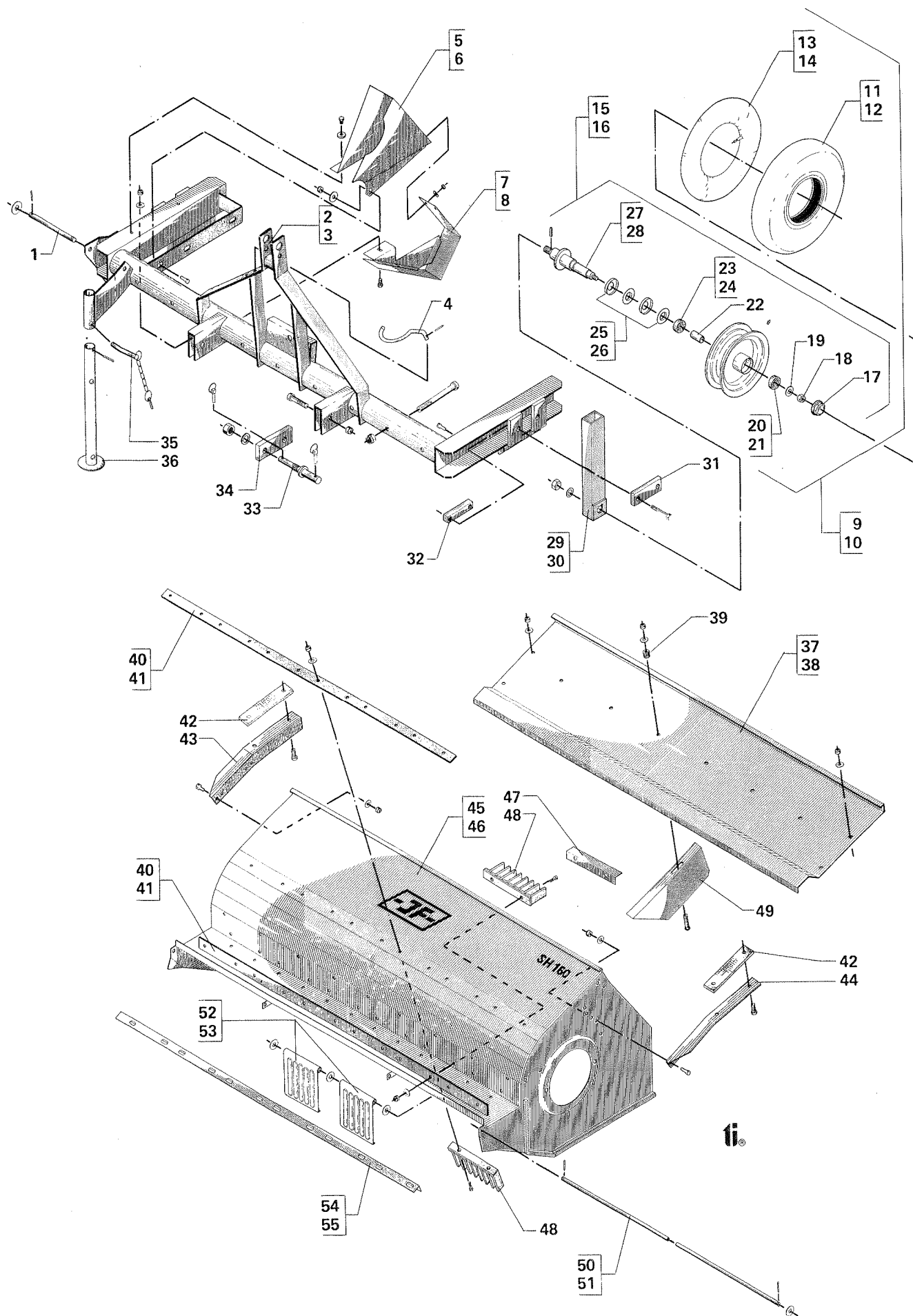


Fig. 1



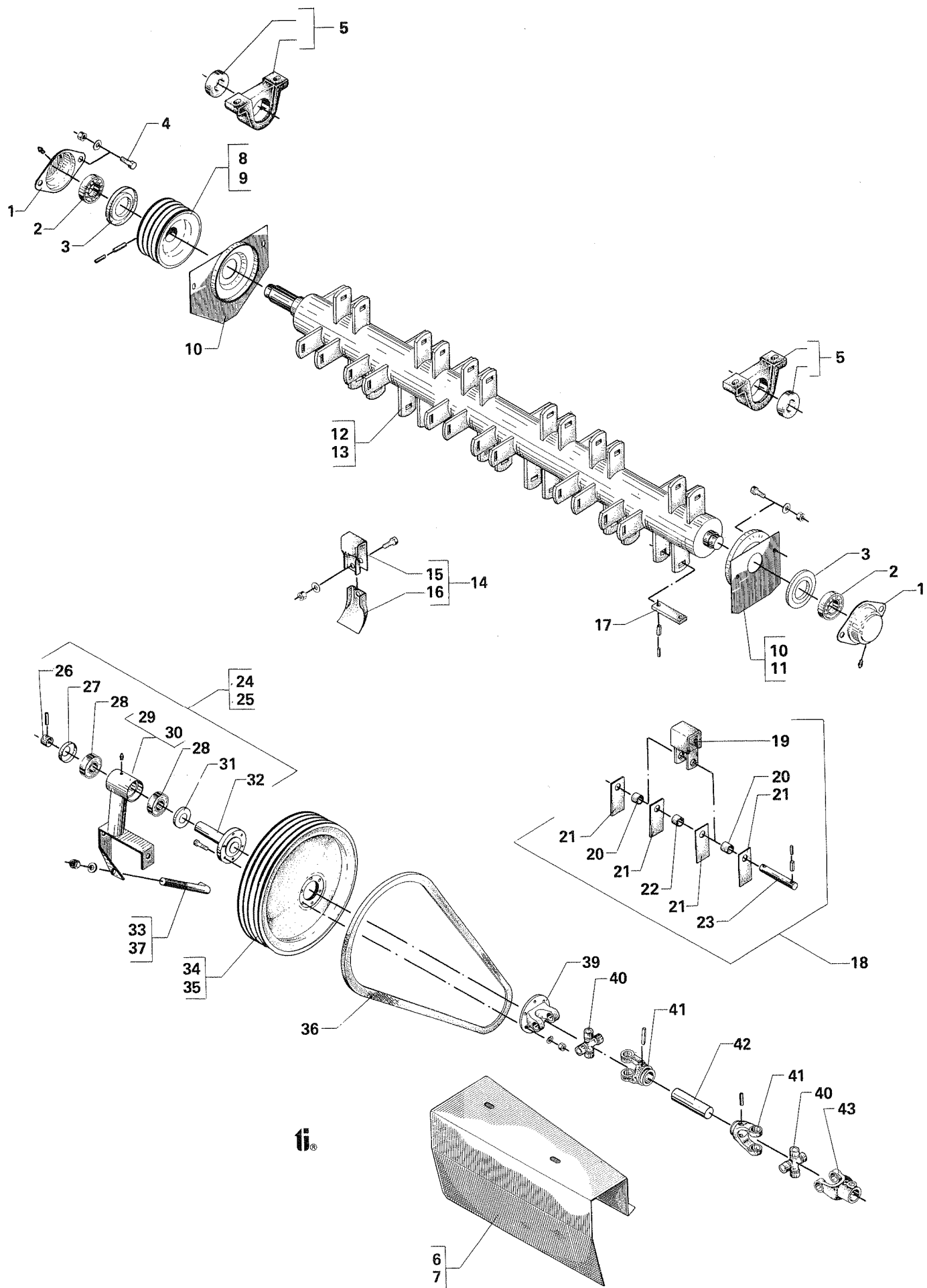
POS.	NUMMER	160	210	BETEGNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:		
1	2061-035x	1	1	Aksel for vippeleje Welle f. Schwenklager		Shaft for rocker bearing Arbre de palier à écartement	1252-4199	5x25	2
2	3010-001C	1	-	Hovedramme Haupttrahmen		Main frame Bâti			
3	3010-465A	-	1	Hovedramme Haupttrahmen		Main frame Bâti			
4	2010-388x	1	1	Bøjle for P.T.O. Bügel f. Gelenkwelle		Hoop for P.T.O. shaft Etrier d'arbre à cardan			
5	3010-546x	1	-	Skærm Schutz		Guard Protection			
6	3010-475x	-	1	Skærm Schutz		Guard Protection			
7	3010-378x	1	-	Skærm Schutz		Guard Protection	1213-3222 1220-3321	M 10x20 M 10	1 1
8	3010-480x	-	1	Skærm Schutz		Guard Protection			
9	3050-226x	2	-	Hjul 500x8 Rad 500x8		Wheel 500x8 Roue 500x8			
10	3122-241x	-	2	Hjul 600x9 Rad 600x9		Wheel 600x9 Roue 600x9			
11	1321-1304	1	-	Dæk 500x8 Reifen 500x8		Tyre 500x8 Pneu 500x8			
12	1321-2306	-	1	Dæk 600x9 Reifen 600x9		Tyre 600x9 Pneu 600x9			
13	1322-1103	1	-	Slange Schlauch		Tube Chambre à air			
14	1322-2102	-	1	Slange Schlauch		Tube Chambre à air			
15	1323-1104	1	-	Fælge Felge		Rim Jante			
16	1323-2103	-	1	Fælge Felge		Rim Jante			
17	1323-9085	1	1	Skruedæksel Schrauben deckel		Screwed cover Couvercle vis			
18	1220-5321	1	1	Låsemøtrik Gegenmutter		Lock nut Ecrou indesserable			
19	1323-9378	-	1	Spændeskive 34x17x3 Federscheibe 34x17x3		Tension disk 34x17x3 Rondelle à dents 34x17x3			
20	1331-4101	1	-	Kugleleje Kugellager		Ball bearing Roulement			
21	1331-3302	-	1	Kugleleje Kugellager		Ball bearing Roulement			
22	1323-9394	-	1	Afstandsrør Distanzrohr		Distance tube Tube d'espacement			
23	1331-3102	1	-	Kugleleje Kugellager		Ball bearing Roulement			
24	1331-3303	-	1	Kugleleje Kugellager		Ball bearing Roulement			
25	1323-9066	1	-	Z-lamel Z-lamelle		Z-lamina Z-lamelle			
26	1323-9060	-	1	Z-lamel Z-lamelle		Z-lamina Z-lamelle			
27	1323-9518	1	-	Aksel Welle		Shaft Arbre			
28	1323-9531	-	1	Aksel Welle		Shaft Arbre			
29	3010-585x	2	-	Hjulholder Radhalter		Wheel support Porte roue			

Fig. 1



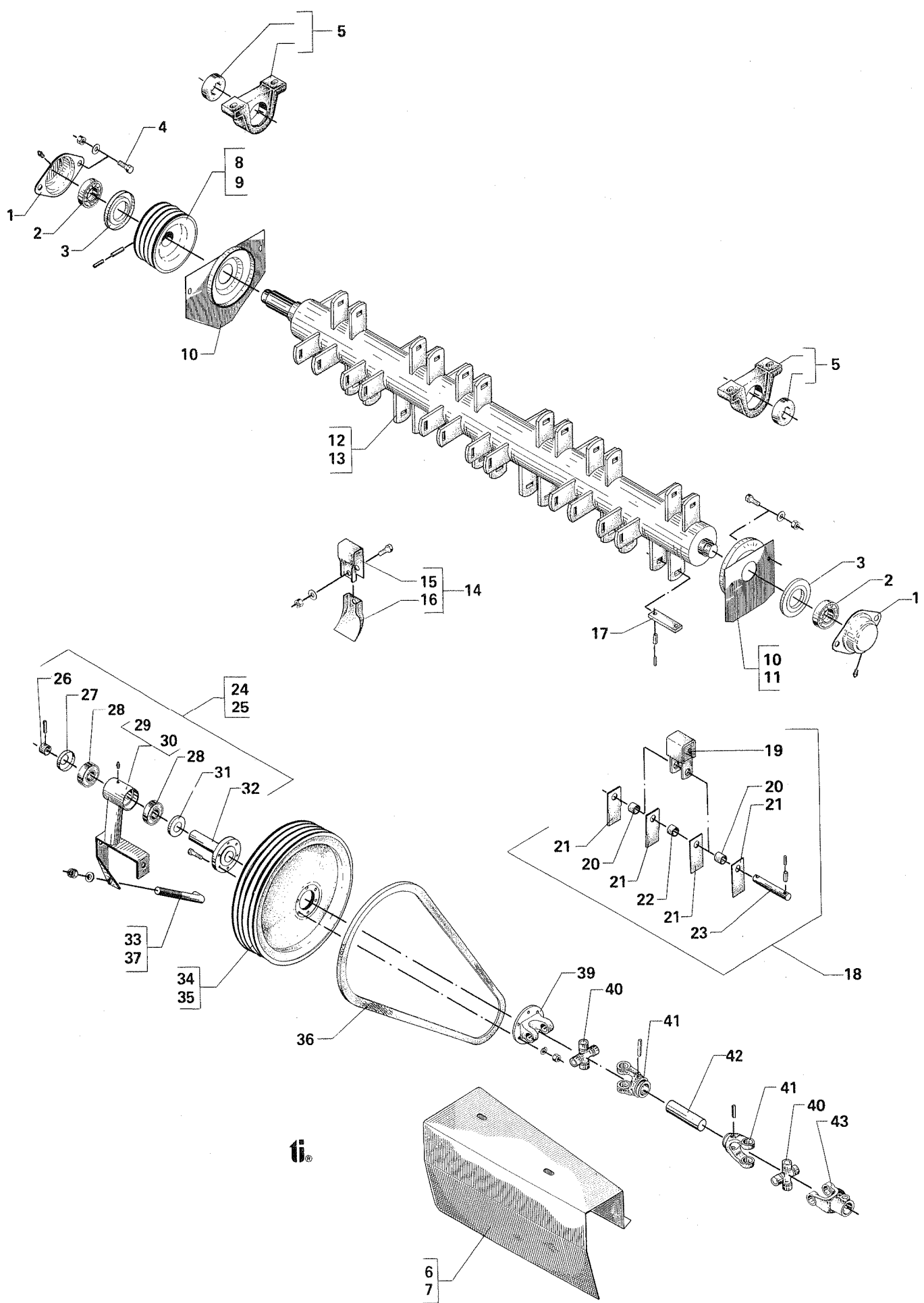
POS.	NUMMER	160	210	BETEGNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:		
30	3010-589x	-	2	Hjulholder Radhalter		Wheel support Porte roue			
31	2010-109A	2	2	Spændeplade Spannstück		Clamp Plaque de serrage			
32	2010-112A	2	2	Gevindstykke Gewindestück		Threaded piece Pièce de filetage	1214-5328	M 16x90	2
33	1399-0150	2	2	Koblingstap Kupplungszapfen		Coupling dowel Cheville d'accouplement	1220-7325	M 24	1
34	2010-057x	2	2	Konsol, bevægelig Konsole, bewegliche		Bracket, movable Console mobile	1214-6299 1220-6122	M 20x55 M 20	1 1
35	3191-083x	1	1	Tap for støtteben Zapfen f. Abstellstütze		Dowel for castor jack Cheville de béquille			
36	3191-084x	1	1	Støtteben Abstellstütze		Castor jack Béquille			
37	2010-036A	1	-	Spredeskærm Streutrommelschutz		Spreading guard Protection d'éparpilleur			
38	2010-484x	-	1	Spredeskærm Streutrommelschutz		Spreading guard Protection d'éparpilleur			
39	1431-3499	6	8	Trykfjeder Druckfeder		Compression spring Ressort de pression	1215-4622 1220-4321	12x60 M 12	1 1
40	2010-386x	2	-	Skinne Schiene		Rail Cercle			
41	2010-486x	-	2	Skinne Schiene		Rail Cercle			
42	2010-073x	2	2	Gummiskinne Gummischiene		Rubber rail Cercle de caoutchouc			
43	2010-074x	1	1	Konsol, højre Konsole, rechts		Bracket, right Console droite	1211-4122 1220-4321	M 12x35 M 12	4 4
44	2010-075x	1	1	Konsol, venstre Konsole, linke		Bracket, left Console gauche	Se, see, siehe, voir pos. 43		
45	3010-030B	1	-	Hus for SH 160 Gehäuse f. SH 160		Housing for SH 160 Boîtier pour SH 160			
46	3010-481x	-	1	Hus for SH 210 Gehäuse f. SH 210		Housing for SH 210 Boîtier pour SH 210			
47	2010-387x	6	8	Modskær Gegenschneide		Wearing bar Contre-lamé	1211-4122 1220-4321	M 12x35 M 12	2 2
48	3010-392x	12	16	Modskær Gegenschneide		Wearing bar Contre-lamé			
49	2010-037x	6	8	Sprededeplade Streutrommelplatte		Spreading plate Plaque d'éparpilleur	1215-4424 1220-4321	M 12x45 M 12	1 1
50	2010-077x	1	-	Aksel for kontraklap Welle f. Kontraklappe		Shaft for counter flap Arbre de clapet de retenue			
51	2010-254x	-	1	Aksel for kontraklap Welle f. Kontraklappe		Shaft for counter flap Arbre de clapet de retenue			
52	2125-156x	10	-	Kontraklap Kontraklappe		Counter flap Clapet de retenue			
53	2125-020B	-	12	Kontraklap Kontraklappe		Counter flap Clapet de retenue			
54	2010-056C	1	-	Skinne Schiene		Rail Cercle			
55	2010-488x	-	1	Skinne Schiene		Rail Cercle			

Fig. 2



POS.	NUMMER	160	210	BETEGNELSE	BZELCHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI:		
1	1421-1599	2	-	Lejehus Lagergehäuse		Bearing housing Boîtier de roulement	1213-5322 M 16x30 1220-5122 M 16 1313-2101 H2S 6 mm	2 4 1	
2	1331-3105	2	-	Kugleleje Kugellager		Ball bearing Roulement			
3	3123-003x	2	-	Tætningsring Dichtungsring		Tightening ring Anneau d'étanchéité	1339-5501 50x67x4	1	
4	2010-495x	2	-	Skrue for lejehus Schraube f. Lagergehäuse		Screw for bearing housing Vis de boîtier de roulement			
5	1331-7701	-	2	Kugleleje RASL-50GGG Kugellager RASL-50GGG		Ball bearing RASL-50GGG Roulement RASL-50GGG	1213-5522 M 16x50 1220-5321 M 16 1313-1401 H1R 1/8" RG	2 2 1	
6	2010-442x	1	-	Skærm Schutz		Guard Protection	{ 1213-3222 M 10x20 1220-3321 M 10	1 1	
7	2010-596x	-	1	Skærm Schutz		Guard Protection			
8	2010-066A	1	-	Remskive Riemenscheibe		Pulley Poulie	1251-3701 5x80 1251-5802 8x90 1251-7803 13x90	1 1 1	
9	2010-131A	-	1	Remskive Riemenscheibe		Pulley Poulie	Se, see, siehe, voir pos. 8		
10	3010-286x	1	2	Tætningsplade Dichtungsplatte		Tightening plate Plaque d'étanchéité			
11	3010-376x	1	-	Tætningsplade Dichtungsplatte		Tightening plate Plaque d'étanchéité			
12	3010-021A	1	-	Rotor for SH 160 Rotor für SH 160		Rotor for SH 160 Rotor pour SH 160			
13	3010-463x	-	1	Rotor for SH 210 Rotor für SH 210		Rotor for SH 210 Rotor pour SH 210			
14	3129-449x	24	32	Kniv, samlet Schlegel, gesammelt		Flail, assembling Couteau assemblé			
15	2129-235x	1	1	Øje for kniv Øse f. Schlegel		Eye for flail Oeil de couteau	1219-0708 12x35 1220-4323 M 12	1 1	
16	2129-234x	1	1	Knivblad, bred Schlegel, breit		Blade, wide Couteau large			
17	2127-155x	24	32	Knivholder Schlegelhalter		Flailholder Support de couteau	1251-3101 5x20 1251-5105 8x20	2 2	
18	3010-022A	24	32	Kniv, samlet, lige Schlegel, gesammelt, gerade		Flail, assembling, straight Couteau, assemblé, droit			
19	3010-024A	1	1	Knivholder Schlegelhalter		Flailholder Support de couteau			
20	2010-029A	2	2	Afstandsbøsning Distanzbuchse		Distance bush Douille d'espacement			
21	1380-0004	4	4	Kniv, lige Schlegel, gerade		Flail, straight Couteau droit			
22	2010-028A	1	1	Afstandsbøsning Distanzbuchse		Distance bush Douille d'espacement			
23	2010-023x	1	1	Aksel Welle		Shaft Arbre	Se, see, siehe, voir pos. 17		
24	3010-500x	1	-	Vippeleje, samlet Schwenklager, gesammelt		Rocker bearing assembling Palier à écartement assemblé			
25	3010-470x	-	1	Vippeleje, samlet Schwenklager, gesammelt		Rocker bearing assembling Palier à écartement assemblé			
26	2122-014x	1	1	Stopring Stoppring		Stopring Bague d'arrêt	1251-6301 10x40	1	
27	2122-015x	1	1	Tætningsring Dichtungsring		Tightening ring Anneau d'étanchéité	1399-4401 40x53x3	1	
28	1331-3103	2	2	Kugleleje 6206 Kugellager 6206		Ball bearing 6206 Roulement 6206			

Fig. 2

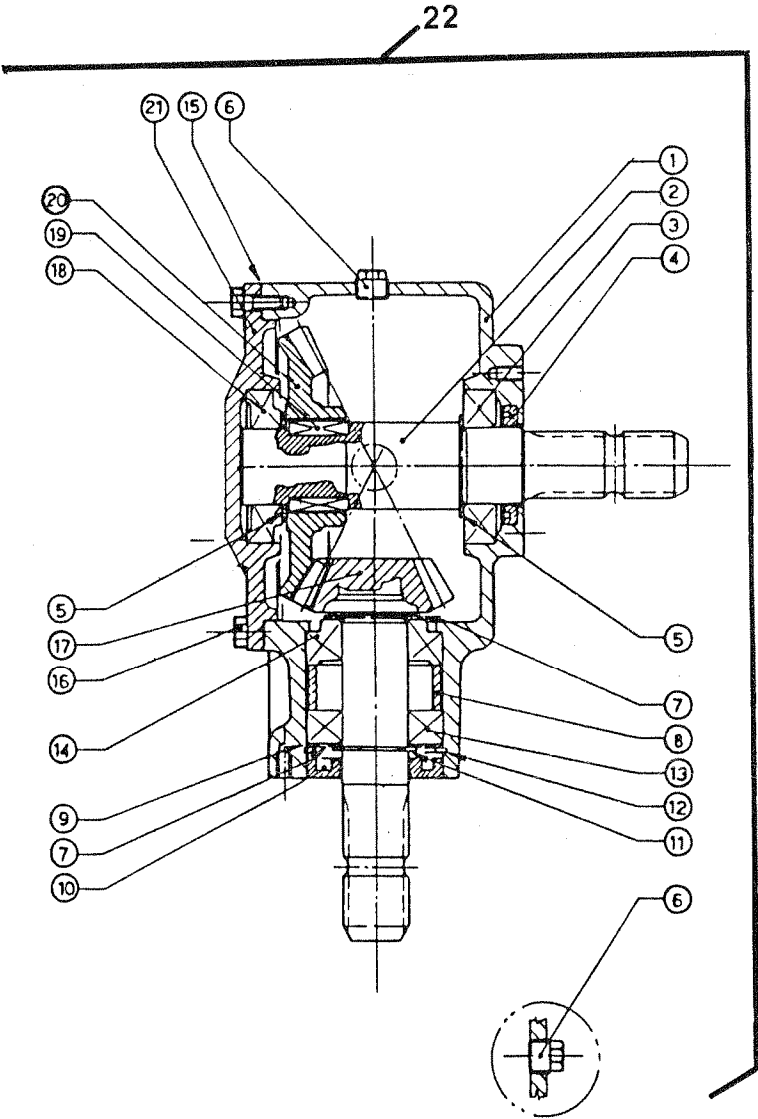


ti.

29	3010-043x	1	-	Vippeleje Schwenklager	Rocker bearing Palier à écartement			
30	3010-471x	-	1	Vippeleje Schwenklager	Rocker bearing Palier à écartement			
31	2188-0003x	1	1	Tætningsring Dichtungsring	Tightening ring Anneau d'étanchéité			
32	3122-034x	1	1	Aksel Welle	Shaft Arbre			
33	2010-059x	1	1	Strammebolt Spannbolt	Tightening bolt Boulon à tendre	1220-6122	M 20	1
34	2121-377x	1	-	Kileremskive B 300 Keilriemen B 300	Pulley B 300 Poulie B 300	1214-2126 1220-2321	M 8x45 M 8	6 6
35	2122-049x	-	1	Kileremskive B 330 Keilriemen B 330	Pulley B 330 Poulie B 300	Se, see, siehe, voir pos. 34		
36	1361-9717	4	4	Kilerem SPB-1700 LP Keilriemen SPB-1700 LP	V-belt SPB-1700 LP Courroie SPB-1700 LP			
37	2010-522x	-	1	Strammebolt Spannbolt	Tightening bolt Boulon à tendre	1220-5321	M 16	1
38	-	-	-	-				
39	1340-9044	1	1	Kardanled Kreuzgelenk	Universal joint Joint de cardan			
40	1341-9153	2	2	Kryds Kreuzgarniture	Centre cross Croisillon	1341-9188	45°	1
41	1340-9031	2	2	Gaffel Gabel	Fork Fourche	1251-8602 1251-6603 1251-3601	15x70 9x70 5x70	2 2 2
42	2010-441A	1	-	Aksel Welle	Shaft Arbre			
42	2010-595A	-	1	Aksel 540 RPM Welle 540 RPM	Shaft 540 RPM Arbre 540 RPM			
	2010-602A	-	1	Aksel 1000 RPM Welle 1000 RPM	Shaft 1000 RPM Arbre 1000 RPM			
43	1340-9089	1	1	Gaffel Welle	Fork Arbre			

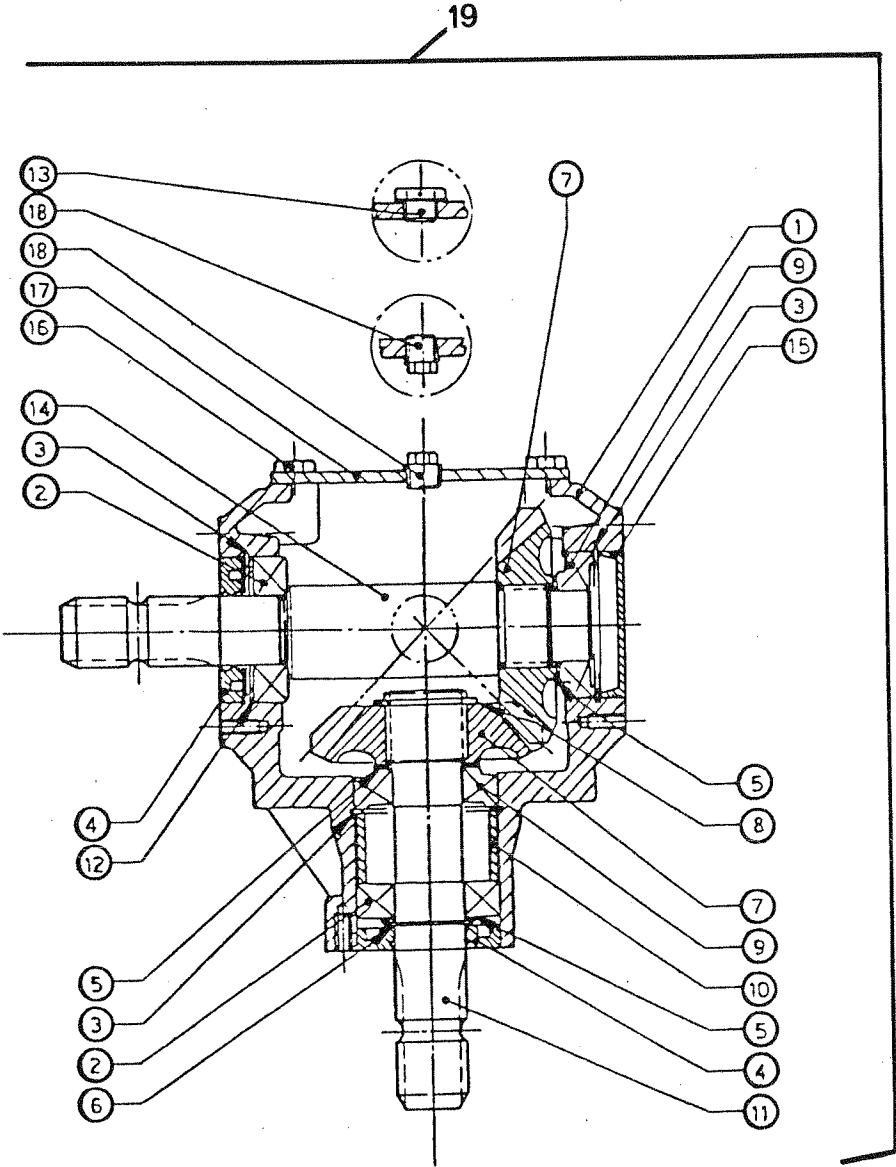
Fig. 3

540 RPM



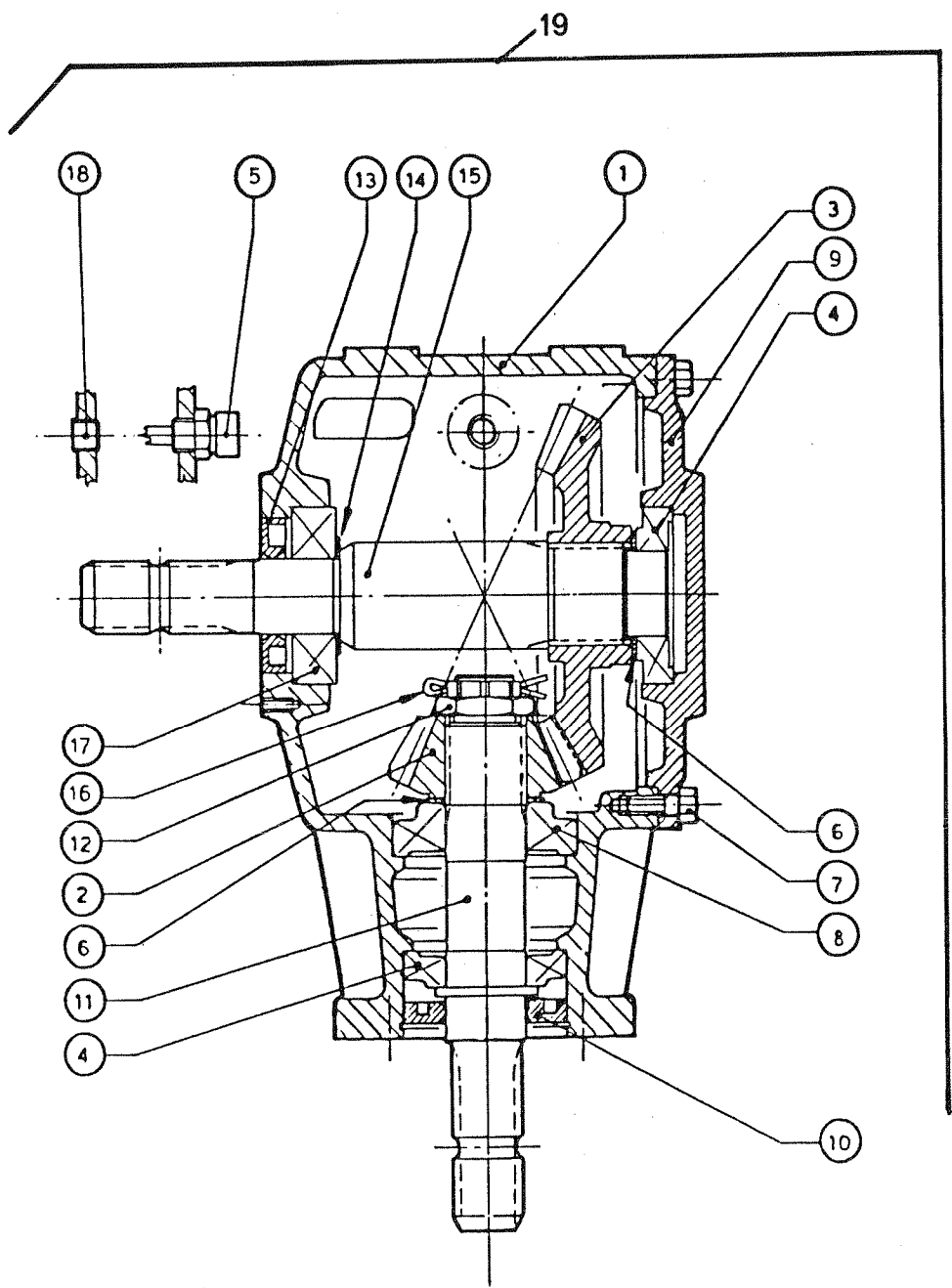
1	1315-9138	1	Vinkeltrækhus Housing for bevel gear	Gehäuse f. Winkelgetriebe Boîte de renvoi d'angle
2	1315-9139	1	Aksel Shaft	Welle Arbre
3	1331-3106	1	Kugleleje Ball bearing	Kugellager Roulement
4	1332-4502	1	Tætningsring 40x62x7 Tightening ring 40x62x7	Dichtungsring 40x62x7 Anneau d'étanchéité 40x62x7
5	1315-9109	2	Passkive 51,5 mm Washer 51,5 mm	Scheibe 51,5 mm Rondelle 51,5 mm
6	1311-2201	2	Prop Plug	Verschluss Bouchon
7	1315-9140	2	Passkive 48,0 mm Washer 48,0 mm	Scheibe 48,0 mm Rondelle 48,0 mm
8	1315-9141	1	Afstandsstykke Distance piece	Zwischenstück Pièce d'espacement
9	1315-9142	1	Passkive 71,7 mm Washer 71,7 mm	Scheibe 71,7 mm Rondelle 71,7 mm
10	1332-3601	1	Tætningsring 35x72x12 mm Tightening ring 35x72x12 mm	Dichtungsring 35x72x12 Anneau d'étanchéité 35x72x12
11	1255-3202	1	Låsering Lock ring	Sicherungsring Bague de fermeture
12	1255-6101	1	Låsering Lock ring	Sicherungsring Bague de fermeture
13	1331-3104	1	Kugleleje Ball bearing	Kugellager Roulement
14	2755-406x	1	Kugleleje Ball bearing	Kugellager Roulement
15	1315-9145	1	Pakning Gasket	Dichtung Garniture
16	1213-2222	6	Sætskrue M 8x20 Screw M 8x20	Schraube M 8x20 Vis M 8x20
17	1315-9146	1	Spidshjul Bevel pinion	Kegelrad Pignon d'attaque
18	1331-9994	1	Kugleleje Ball bearing	Kugellager Roulement
19	1315-9148	2	Pasfeder 10x8x30 mm Flat key 10x8x30 mm	Federkeil 10x8x30 mm Clavette 10x8x30 mm
20	1315-9149	1	Tandhjul Sprocket wheel	Zahnrad Pignon à chaîne
21	1315-9150	1	Dæksel Cover	Deckel Couvercle
22	3010-605x	1	Gearkasse, kpl. Getriebekasten, kpl.	Gearbox, cpl. Boîte des vitesses, cpl.
*	1192-0106		1,1 l. olie SAE 90 EP 1,1 l. öl SAE 90 EP	1,1 l. oil SAE 90 EP 1,1 l. huile SAE 90 EP

1000 RPM



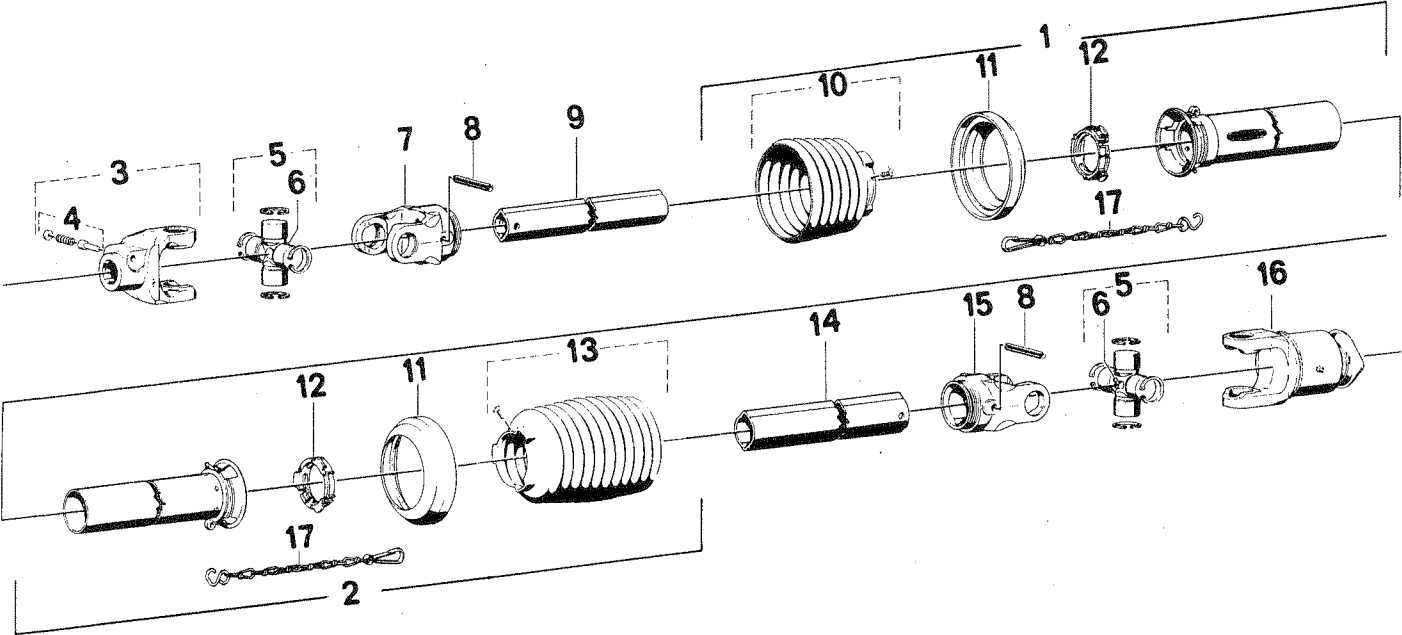
POS.	NUMMER	210	BETEGNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
1	1315-9154	1	Hus Gehäuse	Housing Boîtier	
2	1331-3104	2	Kugleleje 6207 Kugellager 6207	Ball bearing 6207 Roulement 6207	
3	1255-6101	3	Låsering I-72 Sicherungsring I-72	Locking ring I-72 Anneau de verroillage I-72	
4	1332-3601	2	Olietætningsring Oldichtungsring	Oil tightening ring Anneau d'étanchéité	
5	1315-9140	3	Passkive Passscheibe	Tight-fitting washer Rondelle ajustée	
6	1255-3202	1	Låsering U 35 Sicherungsring U 35	Locking ring U 35 Anneau de verrouillage U 40	
7	1315-9234	2	Tandhjul Z=18 Zahnrad Z=18	Sprocket wheel Z=18 Pignon à chaîne Z=18	
8	1255-4201	1	Låsering U 40 Sicherungsring U 40	Locking ring U 40 Anneau de verroillage U 40	
9	1315-9194	2	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement	
10	1315-9161	1	Afstandsskive Distanzscheibe	Distance washer Rondelle d'espacement	
11	1315-9179	1	Aksel Welle	Shaft Arbre	
12	1315-9142	1	Passkive Passscheibe	Tight-fitting washer Rondelle ajustée	
13	1315-9235	1	Prop Rohrverschluss	Plug Bouchon	
14	1315-9236	1	Aksel Welle	Shaft Arbre	
15	1315-9237	1	Dæksel Deckel	Cover Couvercle	
16	1213-3222	4	Stålskrue M 10x20 Stahlschraube M 10x20	Steel screw M 10x20 Vis d'acier M 10x20	
17	1315-9162	1	Dæksel Deckel	Cover Couvercle	
18	1311-2202	2	Prop 1/2" Rohrverschluss 1/2"	Plug 1/2" Bouchon 1/2"	
19	3010-608x	1	Gearkasse, kpl. Getriebekasse, kpl.	Gearbox, cpl. Boîte des vitesses, cpl.	
*	1192-0106		1 l. olie SAE 90 EP 1 l. öl SAE 90 EP	1 l. oil SAE 90 EP 1 l. huile SAE 90 EP	

540 RPM



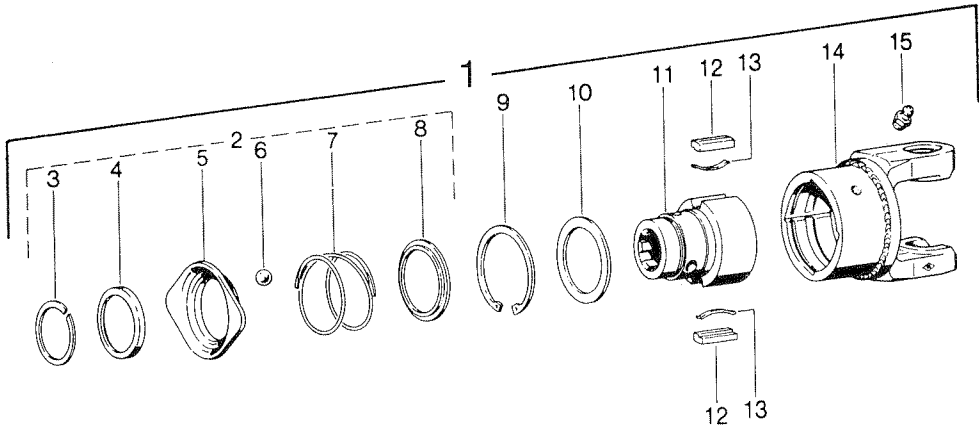
1	1315-9238	1	Hus Gehäuse	Housing Boîtier
2	1315-9239	1	Spidshjul Z=15 Kegelrad Z=15	Bevel pinion Z=15 Pignon d'attaque conique Z=15
3	1315-9240	1	Tandhjul Z=28 Zahnrad Z=28	Sprocket wheel Z=28 Pignon à chaîne Z=28
4	1331-9994	2	Rulleleje, konisk Rollenlager, konisch	Roller bearing, conical Palier à rouleau, conique
5	1315-9241	1	Udluftningsprop Entluftungsrohrverschluss	Air escape plug Bouchon de purge
6	1315-9109	2	Passkive Passscheibe	Tight-fitting washer Rondelle ajustée
7	1213-3224	8	Stålskrue M 10x25 Stahlschraube M 10x25	Steel screw M 10x25 Vis d'acier
8	1315-9110	1	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement
9	1315-9242	1	Dæksel Deckel	Cover Couvercle
10	1332-4801	1	Olietætningsring 40x80x10 Oildichtungsring 40x80x10	Oil tightening ring 40x80x10 Anneau d'étanchéité 40x80x10
11	1315-9243	1	Aksel Welle	Shaft Arbre
12	1315-9187	1	Kronemøtrik Kronenmutter	Castellated nut Ecrou crénelé
13	1315-9208	1	Olietætningsring Oildichtungsring	Oil tightening ring Anneau d'étanchéité
14	1315-9140	1	Passkive Passscheibe	Tight-fitting washer Rondelle ajustée
15	1315-9244	1	Aksel Welle	Shaft Arbre
16	1315-9188	1	Split Splint	Cotter pin Goupille fendue
17	1331-4102	1	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement
18	1315-9245	1	Prop Rohrverschluss	Plug Bouchon
19	3010-607x	1	Gearkasse, kpl. Getriebekasten, kpl.	Gearbox, cpl. Boîte des vitesses, cpl.
*	1192-0106		2,25 l. olie SAE 90 EP 2,25 l. Öl SAE 90 EP	2,25 l. oil SAE 90 EP 2,25 l. huile SAE 90 EP

Fig. 6



POS	JF-NUMMER	W.NUMMER	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	ANTAL
1	1342-2926	85.205	Beskyttelsesrør, udvendig Schutzrohr, aussen	Protection tube, outer Tube protection extérieur	
2	1342-2976	85.204	Beskyttelsesrør, indvendig Schutzrohr, innere	Protection tube, inner Tube protection intérieur	
3	1340-9028	35.10.00	Koblingsaffel Kupplungsfaßel	Coupåling fork fourche	
4	1341-9523	Agraset 101	Låsestift Schiebstift	Lock pin Verrou	
5	1340-9153	35.00.00	Kryds, kpl. Kreuzgarniture, kpl.	Centre cross, cpl. Croisillon, cpl.	
6	1341-9190	63.27.00	Smørenippel Schmiernippel	Grease nipple Graisseur	
7	1340-9022	35.13.00	Rillegaffel Spanngabel	Fork Machoire	
8	1251-9007	61.05.08	Spændestift Spannstift	Special pin Goupille mécanindus	
9	1342-1366	75.25.95	Profilrør Profilrohr	Profile tube Tube profile	
10	1341-9329	85.25.06	Beskyttelseskappe Schutzhappe	Protection cap Protection plastique	
11	1341-9630	82.85.00	Støttering Stützring	Back-up ring Bague d'arrêt	
12	1341-9618	82.83.04	Glidering Gleitring	Ring Anneau	
13	1341-9317	85.25.11	Beskyttelseskappe Schutzhappe	Protection cap Protection plastique	
14	1342-1409	75.36.15	Profilrør Profilrohr	Profile tube Tube profile	
15	1340-9023	35.14.00	Rillegaffel Spanngabel	Fork Fourche	
16	1340-9135	56.144.40	Friløb Freilauf	Free wheeling Roue libre	
17	1341-9641	82.36.03	Holdekæde Haltekette	Support chain Chainette	

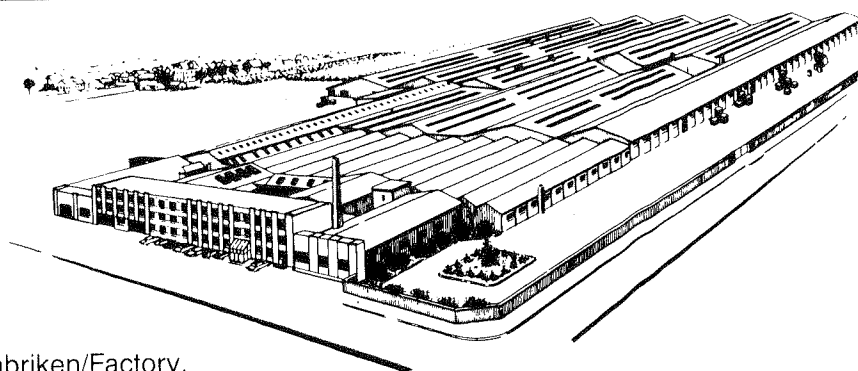
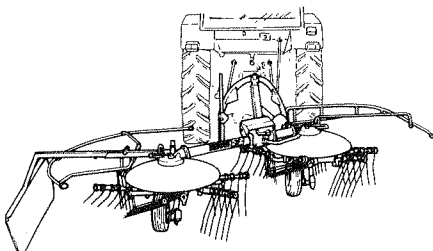
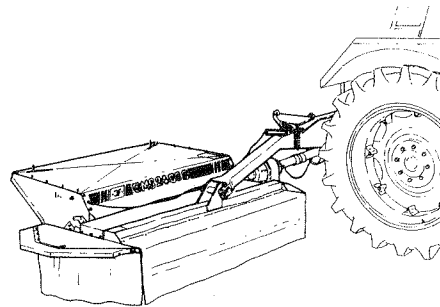
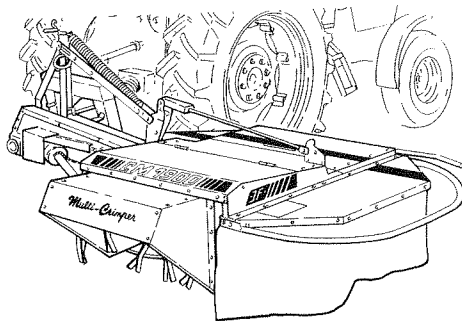
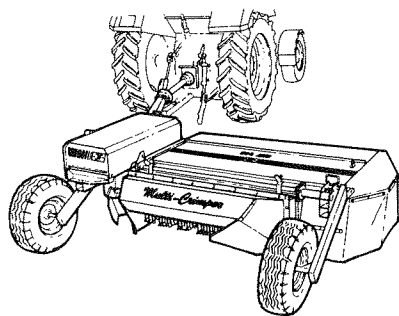
Fig. 7



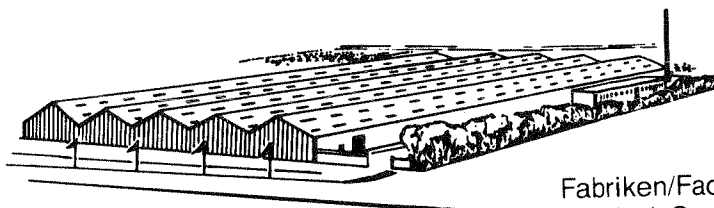
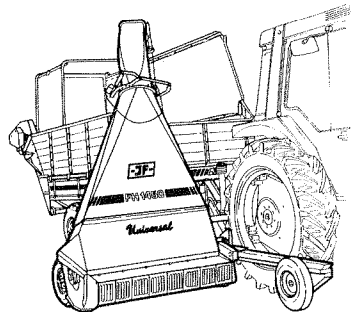
POS.	JF-NUMMER	W. NUMMER	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	ANTAL
1	1340-9135	56.144.40	Friløbskobling Sperkeil-freilaufkupplung	Key-type overrunning clutch Roue libre à rochets	1
2	1341-9524	Agraset 108	Træklås, kpl. Ziehverschluss, kpl.	Quick-disconnect lock ball type Verrouillage rapide à billes, cpl.	1
3	1341-9457	62.10.02	Låsering Sprengring	Snap ring Circlip	1
4	1341-9732	16.20.52	Vinkelring Winkelring	Back-up ring Bague d'arrêt	1
5	1341-9462	65.03.05	Stopskive Sperrhülse	Lock collar Verrou	1
6	1341-9626	64.01.02	Kugle Kugel	Ball Bille	3
7	1341-9583	66.01.46	Trykfjeder Druckfeder	Compression spring Ressort de compression	1
8	1341-9543	16.20.16	Støttering Stützring	Back-up ring Bague d'arrêt	1
9	1341-9456	62.14.01	Seegerring Sicherungsring	Retaining ring Jonc	1
10	1341-9436	16.20.67	Støtteskive Stützscheibe	Support washer Rondelle support	1
11	1341-9160	56.19.12	Nav Nabe	Hub Moyeu	1
12	1341-9733	16.50.35	Profilkile Profilkeil	Key Rochet	2
13	1341-9587	66.19.01	Bladfjeder Blattfeder	Leaf spring Ressort-lame	2
14	1340-9055	35.31.53	Koblingshus Kupplungsgehäuse	Clutch housing Boîte d'accouplement	1
15	1341-9189	63.12.01	Smørenippel Schmiernippel	Grease nipple Graisseur	1



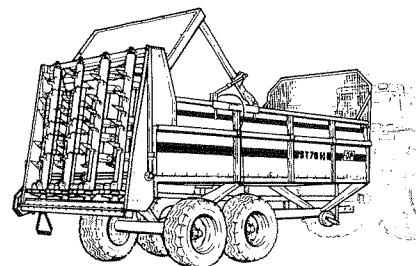
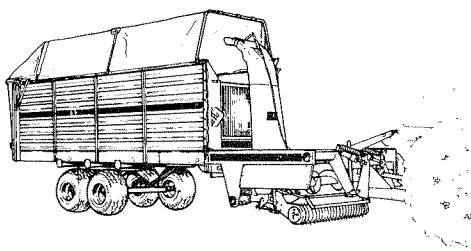
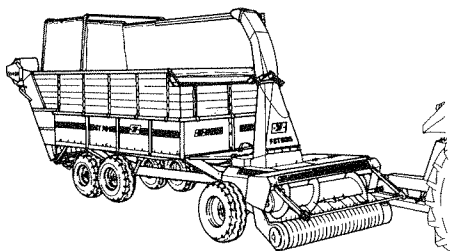
Et omfattende maskinprogram
Ein Lieferprogramm mit Zukunft
Progress In Farm Machinery
Un programme de machines etendu



Fabriken/Factory,
Lindeallé, Sønderborg



Fabriken/Factory,
Ulkebøl, Sønderborg



SH 524 da - ty - en - fr 1190

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S
DK-6400 Sønderborg - Danmark
Telephone (+45) 74 42 52 52
Telex 52317 JFSDBG
Telefax (+45) 74 42 58 08
Telefax (+45) 74 42 55 41